

LEKCIJA 2

MOJA DOBRA PRIJATELJICA

Naš jezik

*Digital Learning Companion for Elementary Bosnian,
Croatian, and Serbian*

Project supervisor: *Aleksandar Bošković*

Curriculum Design and Learning Materials: *Milica Iličić*

Editor and Proofreader: *Sandra Zlotrg*

Graphic design: *Ivana Adamović*

Language Resource Center, Columbia University



1. Gramatika

Adjectives (pridevi)






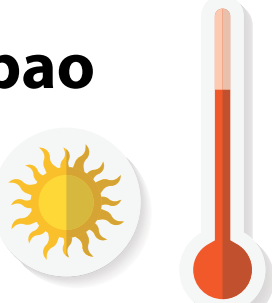
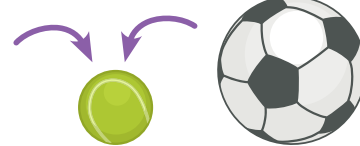





KAKAV?	KAKVA?	KAKVO?
Muški rod = basic form	Ženski rod = muški rod + a	Srednji rod = muški rod + e/o
lijep/lep	lijep + a = lijepa; lep + a = lepa;	lijep + o = lijepo; lep + o = lepo
loš	loš + a = loša	loš +e = loše



Istra, Hrvatska

Nove riječi/reči

Adjectives (pridevi)

MASCULINE	FEMININE	NEUTER	ENGLISH	MASCULINE	FEMININE	NEUTER	ENGLISH
Dobar 				Sretan/srećan 			
Loš 				Tužan 			
Velik 				Topao 			
Mali 				Hladan 			
Lijep / lep 				Star 			
Ružan 				Nov 			

2. Gramatika

Fleeting -a-

Sometimes, the masculine form of adjectives ends in the combination **consonant + a + consonant**:

dob-a-r tuž-a-n hlad-a-n

Before adding the feminine or neuter adjective endings **-a**, **-e**, or **-o**, the **a** that was originally located between the two consonants “fleets” (disappears).

m. f. n.
ružan → *ružna* → *ružno*
~~*ružana*~~ ~~*ružano*~~

Thus, the masculine adjective *ružan* becomes *ružna* in feminine form, and *ružno* in neuter form – **not** *ružana* or *ružano*.

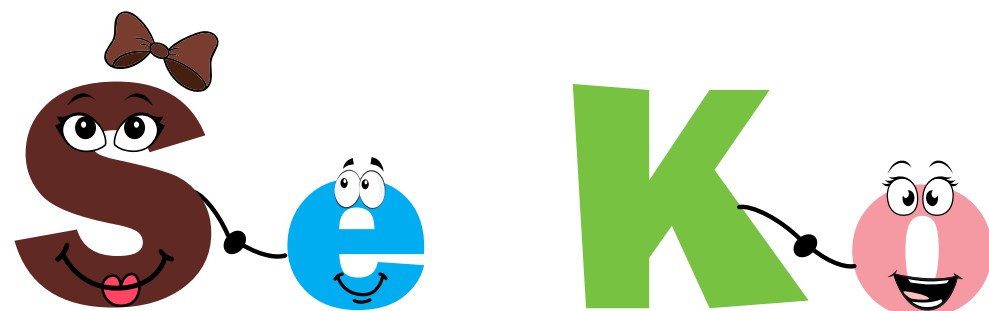
When the masculine form of an adjective ends in two consecutive vowels, as is the case with **topao**, this indicates the existence of a “hidden L” (an **L** sound that transformed into an **O** sound). When endings are added to form the feminine and neuter gender, the **O** turns back into an **L** and is no longer hidden.

topao → *topla* → *toplo*

Bitno!

Gender and adjectives

When changing the gender of adjectives, the hat rule applies (**lesson 1, page #5**): sounds with hats take the ending E – loš ➔ loše, sounds without hats take the ending O – velik ➔ veliko.



1. Vježbamo/Vježbamo

Rod i pridevi

Model: Ana je **dobra** žena, ali Petar nije _____ *muškarac*.

On je _____ *muškarac*.

Ana je *dobra* žena, ali Petar nije **dobar** *muškarac*.

On je **loš** *muškarac*.

1. Senad je **dobar** student, ali Vesna nije _____ studentica/ studentkinja.
Ona je _____ studentica/ studentkinja.
2. Ovo je **lijepa/lepa** knjiga, ali ono nije _____ udžbenik.
Ono je _____ udžbenik.
3. Marija je **sretna/srećna** žena, ali Ivana nije _____ žena.
Ivana je _____ žena.
4. Kafa/kava je **topla**, ali sok nije _____.
Sok je _____.

Pažnja!

5. Njujork je **velik**, a Sarajevo nije _____.
Sarajevo je _____.
6. Moskva je **velik** grad, a Beograd nije _____ grad.
Beograd je _____ grad.
7. Ona je **nova** profesorka, a on nije _____ profesor.
On je _____ profesor

Bitno!

What is this like?

The question word for asking what is something like (the quality of something) is **kakav**. The answer to **kakav** is an adjective, and the question word itself behaves like an adjective as well, changing the gender accordingly depending on the noun it refers to. Note that **kakav** has a fleeting -a-, so its feminine forms are **kakva** and **kakvo**, respectively.

Kakav muškarac

Kakva žena

Kakvo dete

Kakav je on muškarac? On je dobar muškarac!

Kakva je ona žena? Ona je dobra žena!

Kakvo je ono selo? Ono je dobro selo!



1. Pišemo

Šta/što si ti? Kakav/kakva si ti?

Jesi li ti... :

Lijep/lep muškarac/žena?

Dobra ili loša studentica/studentkinja?

Srećan ili tužan čovjek/čovjek?

Dobar ili loš prijatelj/prijateljica?

Ja sam... :

1. _____

2. _____

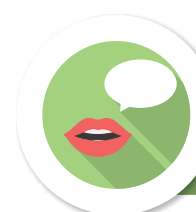
3. _____

Moj prijatelj/prijateljica je... :

1. _____

2. _____

3. _____



1. Pričamo

Kakav/kakva si ti, a kakav/kakva je tvoj/tvoja prijatelj/prijateljica?

Based on the 2. **Pišemo** exercise above, ask and answer what you and your friend are like.



Petrovac, Crna Gora



Trebinje, BiH


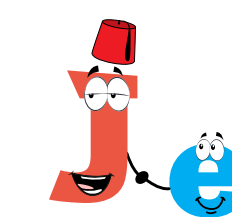
3. Gramatika

Possessive pronouns (prisvojne zamenice)

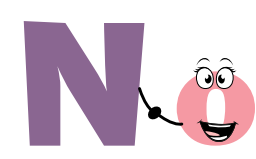
	Čiji je ovo pas? Ovo je...	Čija je ovo mačka? Ovo je...	Čije je ovo dijete/dete? Ovo je...
Ja	moj	moja	moje
Ti	tvoj	tvoja	tvoje
On	njegov	njegova	njegovo
Ona	njen/njezin	njena/ njezina	njeno/ njezino
Ono	njegov	njegova	njegovo
Mi	naš	naša	naše
Vi	vaš	vaša	vaše
Oni	njihov	njihova	njihovo

Bitno! "The hat rule" in pronouns


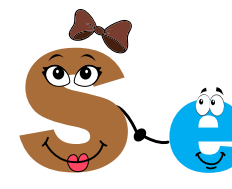
Pronoun endings for neuter gender are -o if the preceding consonant **does not** have a "hat", and -e if the preceding consonant **does** have a "hat." For more detail about the "hat rule," refer to **Lesson 1, page #5**.



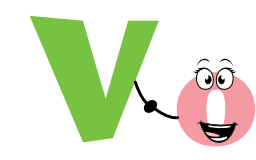
moje dete



njeno dete



naše dete



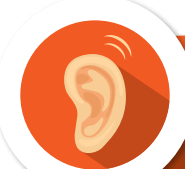
njegovo dete

2. Vježbamo/Vježbamo Čije je ovo?

Model: Ovo je _____ knjiga. (ja)
Ovo je moja knjiga.

- 1. Ovo je _____ dijete/dete. (ti)
- 2. Ovo je _____ teka/bilježnica/sveska. (mi)
- 3. Ovo je _____ profesor. (on)
- 4. Ovo je _____ tabla/ploča. (vi)
- 5. Ovo je _____ pas. (ona)
- 6. Ovo je _____ torba. (ja)
- 7. Ovo je _____ udžbenik. (oni)
- 8. Ovo je _____ mačka. (mi)
- 9. Ovo je _____ telefon. (ti)
- 10. Ovo je _____ sto/stol. (ona)
- 11. Ovo je _____ grad. (oni)
- 12. Ovo je _____ pitanje. (ja)





1. Slušamo

Čije je to?



2. Pričamo

Šta/što je to? Čije je?

- Šta/što je to?
- To je udžbenik.
- Čiji je to udžbenik?
- To je naš udžbenik.



- Šta/što je to?
- To je...

stolica stol/sto knjiga teka/bilježnica/
 sveska tabla/ploča torba olovka miš
 kompjuter/računalo udžbenik

- Čiji/čija/čije je?
- ...



4. Gramatika Demonstrative pronouns (pokazne zamenice)

MUŠKI ROD: - (consonant)	ŽENSKI ROD: -a	SREDNJI ROD: -e, -o
ovaj/taj/onaj	ova/ta/ona	ovo/to/ono
pas čovjek/čovjek	mačka žena	dijete/dete
grad	Evropa/Europa	pitanje
Njujork ...	jabuka ...	pivo ...
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____



Bitno! Gender of demonstrative pronouns

When the gender of the noun is unknown from context, neuter pronouns are used as a default.

However, when the gender of the noun is determined, an appropriate gendered pronoun has to be used.

3. Vježbamo/Vježbamo Čije je to?

Model: Ovo je moja mačka.
Ova mačka je moja.

- To je vaša knjiga. _____ knjiga je vaša.
- Ono je naš pas. _____ pas je naš.
- Ovo je njezino dijete. _____ dijete je njezino.
- Ovo je njegov udžbenik. _____ udžbenik je njegov.
- To je moj profesor. _____ profesor je moj.
- Ono je njihov grad. _____ je njihov.
- To je njihova mačka. _____ je njihova.
- To je tvoj pas. _____.
- Ono je vaša profesorica. _____.
- Ovo je moje dete. _____.
- To je njegova žena. _____.
- To je njeno pitanje. _____.

- ➡
- Šta/što je to?
 - To je mačka.
- ➡
- Šta/što je to?
 - To je mačka.
 - Da li je **ta mačka** njegova?
 - Ne, **ta mačka** je njena.





1. Čitamo

Ovaj pas i ona mačka

Marko! Je li ono
tvoj pas?

Ne, onaj pas nije moj.
Ova mačka je moja.



Ana, je li ta torba
njihova?

Jeste, ta torba je
njihova, a ona knjiga je
njena/njezina.



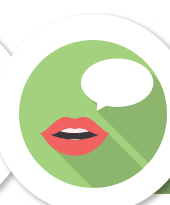
Darko, da li je
ovo selo vaše?

Ne, ovo nije
naše selo.



A da li je ono vaš
grad?

Ne, ono nije naš
grad. Ono je njegov
grad!



3. Pričamo

Čije je ovo?

- Čiji je taj udžbenik?
- Taj udžbenik je njegov.
- A onaj?
- Onaj udžbenik je njen.
- Čija je ta knjiga?
- Ta knjiga je...
- A ona?
- Ona knjiga je...

- Čiji je taj sto/stol?
- Taj sto/stol je...
- A onaj?
- Onaj sto/stol je ...
- Čije je to vino?
- To vino je...
- A ono?
- Ono vino je ...



Novi Sad, Srbija

Čije je ovo?

telefon stolica teka/bilježnica/sveska olovka profesor profesora/
profesorka student studentica/studentkinja miš kompjuter/računalo
tabla/ploča



Hvar, Hrvatska



Manastir Morača, Crna Gora



2. Čitamo

On je dobra osoba!

Ivana: Zdravo, Marija! Tko je ona lijepa djevojka?

Marija: To je moja prijateljica Anđela.

Ivana: Kakva je ona osoba?

Marija: Anđela je srećna osoba!

Andrija: Nikola, ko je to?

Nikola: To je naš profesor.

Andrija: Da li je vaš profesor dobar čovjek?

Nikola: Ne, naš profesor je loš čovek.

Andrija: Jesi li ti sretan student?

Nikola: Nisam srećan student. Tužan sam.

Luka: Ilija, kakav je tvoj grad?

Ilija: Moj grad je velik i hladan. A kakvo je tvoje selo?

Luka: Moje selo je malo i lijepo!

Ilija: Da li je tvoje selo toplo?

Luka: Ne, moje selo je hladno.

Mirna: Anđelka, čiji je ovaj nov auto?

Anđelka: Ovaj nov auto je moj. A kakav je tvoj auto?

Mirna: Eh, moj auto je star i ružan!

Anja: Moja kafa je hladna. Kakva je vaša?

Matija: Moja kava je topla. Je li vaša hladna kafa dobra?

Anja: Ne. Hladna kafa je loša.



4. Pričamo

Kakav je tvoj partner?

Ask your partner what they're like, and ask them to describe their friend. Then, report what you learned to the class.

- Majkl, kakva si ti osoba?

- Ja sam dobra osoba.

- A kakav je tvoj prijatelj?

- Moj prijatelj je lijep/lep čovjek/čovek.

- Majkl je dobra osoba, a njegov prijatelj je lijep/lep čovjek/čovek.



2. Slušamo

Здраво!

- _____, ja sam Милан!
- Здраво, ja сам Марија. Како си?
- Није лоше, а ти?
- И ja сам _____. Чији је ово пас?
- То је Рекс! Он је _____ пас!
- Како лепо име! Рекс је добар пас. А онај пас је Малиша.
- Малиша је мали пас! Да ли је Малиша твој пас?
- Не, није! Мој пас је _____.
- А чији је пас Малиша?
- Малиша је њен пас!
- Њен?
- Да, њен - оно је Ана! Ана је моја пријатељица. Она и ja смо _____.
- Здраво, Ана!
- Здраво, Милане. Драго ми је!

